



Distr.  
GENERAL

A/36/637  
3 November 1981  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Тридцать шестая сессия  
Пункт 76 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ГОД МОЛОДЕЖИ: УЧАСТИЕ, РАЗВИТИЕ, МИР

Доклад Третьего комитета

Докладчик: г-н Наохару ФУДЗИИ (Япония)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. На своем 4-м пленарном заседании 18 сентября 1981 года Генеральная Ассамблея постановила включить в свою повестку дня пункт, озаглавленный "Международный год молодежи: участие, развитие, мир: доклад Генерального секретаря" и передать его на рассмотрение Третьего комитета.

2. Комитет рассмотрел этот пункт вместе с пунктами 77, 78, 80, 84 и 90 на своих 15-17, 19 и 21-29-м заседаниях с 12 по 26 октября 1981 года. Мнения, высказанные представителями государств-членов и специализированных учреждений и наблюдателями по этому пункту, отражены в кратких отчетах об этих заседаниях (A/C.3/36/SR.15-17, 19 и 21-29).

3. На рассмотрение Комитета были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря (A/36/215 и Add.1);

б) вербальная нота Постоянного представительства Румынии при Организации Объединенных Наций от 12 октября 1981 года на имя Генерального секретаря (A/C.3/36/9).

4. На 15 и 16-м заседаниях 12 и 13 октября заместитель Генерального секретаря по международным экономическим и социальным вопросам и помощник Директора Центра по проблемам социального развития и гуманитарным вопросам сделали вступительные заявления.

## II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТОВ РЕЗОЛЮЦИИ

### A. Проект резолюции A/C.3/36/L.15

5. На 27-м заседании 22 октября представитель Румынии представил проект резолюции (A/C.3/36/L.15), озаглавленный "Международный год молодежи: участие, развитие, мир", авторами которого являлись Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Бангладеш, Барбадос, Бенин, Берег Слоновой Кости, Боливия, Бутан, Венесуэла, Гайана, Гватемала, Гвинея, Гондурас, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индонезия, Иордания, Кипр, Колумбия, Конго, Коста-Рика, Куба, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Маврикий, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Малайзия, Мали, Мальдивские Острова, Мальта, Марокко, Мозамбик, Непал, Нигерия, Никарагуа, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Перу, Руанда, Румыния, Сальвадор, Самоа, Сан-Томе и Принсипи, Сент-Люсия, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уругвай, Филиппины, Центральноафриканская Республика, Чад, Шри Ланка, Эквадор, Эфиопия, Югославия и Япония, а также Верхняя Вольта, Вьетнам, Гвинея-Бисау, Греция, Йемен, Нидерланды, Объединенная Республика Камерун, Сьерра-Леоне, Уганда, Чили и Экваториальная Гвинея.

6. В устном заявлении, сделанном на 28-м заседании 23 октября, внимание Комитета было обращено на финансовые последствия этого проекта резолюции и, в частности, на доклад Генерального секретаря (A/36/215) и добавление к нему (A/36/215/Add.1).

7. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.3/36/L.15 без голосования (см. пункт I4, проект резолюции I).

### B. Проект резолюции A/C.3/36/L.20 и Rev.1 и 2

8. На 27-м заседании 22 октября представитель Чехословакии представил проект резолюции (A/C.3/36/L.20), озаглавленный "Меры по обеспечению прав молодежи с уделением особого внимания праву на труд", авторами которого являлись Алжир, Ангола, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Болгария, Гренада, Демократический Йемен, Конго, Куба, Монголия, Сирийская Арабская Республика и Чехословакия, а также Никарагуа, к которым позднее присоединились Бенин, Венесуэла, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Зимбабве, Йемен, Мадагаскар и Мозамбик. Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения Всеобщей декларации прав человека и Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах,

/...

ссылаясь на свою резолюцию 34/151 от 17 декабря 1979 года, в которой она постановила провозгласить 1985 год Международным годом молодежи: участие, развитие, мир,

признавая большое значение роли молодежи во всестороннем развитии каждой страны,

будучи убеждена в необходимости кодификации и осуществления прав молодежи с уделением особого внимания праву на труд как одному из самых важных прав человека,

признавая тот факт, что безработица среди молодежи является препятствием на пути к полному участию молодых людей в социально-экономической жизни их стран и ограничивает их возможности участия в процессе развития и, кроме того, является источником роста преступности, злоупотребления наркотиками и других проявлений антисоциального поведения молодежи,

считая необходимым, чтобы государства, международные организации и их органы на более всеобъемлющей систематической и эффективной основе решали вопросы обеспечения прав молодежи с уделением особого внимания праву на труд,

1. призывает все государства в связи с приближением Международного года молодежи принять все необходимые законодательные, административные и другие меры, которые они считают целесообразными, для осуществления прав молодежи с уделением особого внимания праву на труд;

2. обращается с призывом к соответствующим правительственным и неправительственным организациям уделять в ходе подготовки и проведения Международного года молодежи повышенное внимание обеспечению и осуществлению основного права молодых людей на труд;

3. просит Комиссию социального развития, Экономический и Социальный Совет, Комиссию по правам человека, а также другие соответствующие органы Организации Объединенных Наций и специализированные учреждения уделять повышенное систематическое и постоянное внимание проблемам безработицы среди молодежи и обеспечению ее права на труд."

9. Позднее Комитету был представлен пересмотренный проект резолюции (A/C.3/36/L.20/Rev.1), озаглавленный "Меры по обеспечению прав человека молодежи с уделением особого внимания праву на труд", авторами которого являлись Алжир, Ангола, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Венесуэла, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гренада, Зимбабве,

/...

Демократический Йемен, Йемен, Конго, Куба, Мадагаскар, Мозамбик, Монголия, Никарагуа, Сирийская Арабская Республика и Чехословакия.  
Проект резолюции гласил:

"Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах,

ссылаясь на свою резолюцию 34/151 от 17 декабря 1979 года, в которой она постановила провозгласить 1985 год Международным годом молодежи: участие, развитие, мир,

признавая большое значение роли молодежи во всестороннем развитии каждой страны,

будучи убеждена в необходимости кодификации и осуществления прав молодежи с уделением особого внимания праву на труд, предусмотренному в статье 6 Пакта об экономических, социальных и культурных правах, как одному из самых важных прав человека,

признавая тот факт, что безработица среди молодежи является препятствием на пути к полному участию молодых людей в социально-экономической жизни их стран и ограничивает их возможности участия в процессе развития и, кроме того, является источником роста преступности, злоупотребления наркотиками и других проявлений антисоциального поведения молодежи, и в этой связи подчеркивая важность доступа к соответствующим программам технической подготовки, профессиональной ориентации и профессиональной подготовки,

считая необходимым, чтобы государства, международные организации и их органы на более всеобъемлющей, систематической и эффективной основе решали вопросы обеспечения прав человека молодежи с уделением особого внимания праву на труд, а также проблемам безработицы среди молодежи,

1. призывает все государства в связи с приближением Международного года молодежи принять необходимые законодательные, административные и другие меры, которые они посчитают целесообразными, для осуществления прав человека молодежи с уделением особого внимания праву на труд, а также решению проблем безработицы среди молодежи;

/...

2. обращается с призывом к соответствующим правительственным и неправительственным организациям уделять в ходе подготовки и проведения Международного года молодежи повышенное внимание обеспечению и осуществлению основного права молодых людей на труд, включая возможность получения работы и доступ к программам технической подготовки, профессиональной ориентации и профессиональной подготовки;

3. предлагает Экономическому и Социальному Совету, Комиссии социального развития, Комиссии по правам человека, а также другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям уделять систематическое и постоянное внимание проблемам безработицы среди молодежи и обеспечению ее права на труд;

4. предлагает Консультативному комитету обеспечить, чтобы в рамках подготовки к Международному году молодежи уделялось систематическое и постоянное внимание осуществлению прав человека молодежи, особенно права на труд, а также решению проблем безработицы среди молодежи."

/...

10. На 28-м заседании 23 октября представитель Марокко внесла поправки к проекту резолюции A/C.3/36/L.20/Rev.1, которые она затем пересмотрела для включения в них подпоправки, предложенной представителем Швеции и имевшей целью заменить во всем тексте проекта резолюции слова "права человека молодежи" словами "использование молодежью прав человека". Предложенные Марокко поправки с внесенными в них изменениями (A/C.3/36/L.30) гласили:

"Подзаголовок"

Заменить подзаголовок "Меры по обеспечению прав человека молодежи с уделением особого внимания праву на труд" словами "Усилия, способные обеспечить претворение в жизнь и осуществление молодежью прав человека, в частности права на образование и на труд".

"Преамбула"

Четвертый пункт

Вставить слова "по мере возможности" между словами "осуществления" и "прав молодежи...".

Пятый пункт

1. К русскому тексту не относится.

2. Вставить слова "обучения в средней и высшей школе" между словами "важность" и "доступа к соответствующим программам...".

Шестой пункт

Сформулировать этот пункт следующим образом:

"считая необходимым, чтобы государства, международные организации и их органы изучили на более всеобъемлющей, систематической и эффективной основе пути обеспечения и осуществления молодежью прав человека, в частности права на образование и на труд, что является единственным решением проблем безработицы среди молодежи".

"Пункт I постановляющей части"

Сформулировать этот пункт следующим образом:

"призывает все государства в связи с приближением Международного года молодежи принять, если они это посчитают возможным и целесообразным, необходимые законодательные, административные и другие меры, способные разрешить проблемы безработицы среди молодежи";

/...

Пункт 2 постановляющей части

1. Вставить слова "на образование, на профессиональную подготовку и" между словами "основного права молодых людей" и "на труд".

2. Снять слова "включая возможность получения работы и доступ к программам технической подготовки, профессиональной ориентации и профессиональной подготовки";

Пункт 3 постановляющей части

Снять слова "и обеспечению ее права на труд" и заменить их словами "с целью их решения".

Пункт 4 постановляющей части

Сформулировать этот пункт следующим образом:

"предлагает Консультативному комитету обеспечить, чтобы в рамках подготовки к Международному году молодежи уделялось систематическое и постоянное внимание усилиям, предпринимаемым с целью обеспечения прав человека и осуществления этих прав молодежью, в частности права на образование и на труд".

II. На 29-м заседании 26 октября авторы пересмотрели проект резолюции, приняв во внимание некоторые поправки, содержащиеся в документе A/C.3/36/L.30, и далее пересмотрели текст, внося в него устные поправки Эфиопии и Ганы. Авторами проекта резолюции с внесенными в него новыми поправками (A/C.3/36/L.20/Rev.2) являлись Алжир, Ангола, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Болгария, Венесуэла, Гвинея, Германская Демократическая Республика, Гренада, Зимбабве, Демократический Йемен, Йемен, Конго, Куба, Мадагаскар, Мозамбик, Монголия, Никарагуа, Сирийская Арабская Республика, Чехословакия и Экваториальная Гвинея. Пересмотренный проект резолюции гласил:

"Усилия и меры по обеспечению осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд"

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения Всеобщей декларации прав человека, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и Международного пакта о гражданских и политических правах,

/...

ссылаясь на свою резолюцию 34/151 от 17 декабря 1979 года, которой она постановила провозгласить 1985 год Международным годом молодежи: участие, развитие, мир,

признавая большое значение роли молодежи во всестороннем развитии каждой страны,

будучи убеждена в необходимости дальнейших действий с целью кодификации и осуществления прав молодежи с уделением особого внимания праву на труд, предусмотренному в статье 6 Пакта об экономических, социальных и культурных правах, как одному из основополагающих прав человека,

признавая тот факт, что безработица среди молодежи является препятствием на пути к полному участию молодых людей в социально-экономической жизни их стран и ограничивает их возможности участия в процессе развития и, кроме того, является источником роста социальных бед, и в этой связи подчеркивает важность среднего и высшего образования, а также доступа молодежи к соответствующим программам технической подготовки, профессиональной ориентации и профессиональной подготовки,

считая необходимым, чтобы государства, международные организации и их органы более всеобъемлющим, систематическим и эффективным образом изучали пути и средства, обеспечивающие осуществление и использование молодежью прав человека, в особенности права на образование и права на труд, с целью решения проблемы безработицы среди молодежи,

1. призывает все государства ввиду предстоящего Международного года молодежи принять соответствующие законодательные, административные и другие меры для осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд, с целью решения проблемы безработицы среди молодежи;

2. обращается с призывом к соответствующим правительственным и неправительственным организациям уделять в ходе подготовки и проведения Международного года молодежи повышенное внимание обеспечению и реализации основного права молодых людей на образование, профессиональную подготовку и на труд;

3. предлагает Экономическому и Социальному Совету, Комиссии социального развития, Комиссии по правам человека, а также другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям уделять постоянное внимание проблемам безработицы среди молодежи и обеспечению права молодежи на труд;

/...

4. предлагает Консультативному комитету обеспечить, чтобы в рамках подготовки к Международному году молодежи уделялось систематическое и постоянное внимание усилиям, направленным на осуществление и использование молодежью прав человека, в особенности права на образование, профессиональную подготовку и на труд, с целью решения проблемы безработицы среди молодежи".

12. Представитель Марокко позднее сняла все поправки, содержащиеся в документе A/C.3/36/L.30 (см. пункт 10 выше), за исключением тех, которые относятся к четвертому пункту преамбулы и к пункту 3 постановляющей части.

13. Затем Комитет принял следующее решение по пересмотренному проекту резолюции (см. пункт 11) и поправкам к нему (см. пункт 10):

a) он принял поправку Марокко к четвертому пункту преамбулы 86 голосами против 25 при 19 воздержавшихся;

b) он принял поправку Марокко к пункту 3 постановляющей части 80 голосами против 30 при 18 воздержавшихся;

c) в результате проведения голосования, заносимого в отчет заседания, он принял четвертый пункт преамбулы с внесенными в него поправками 99 голосами при 37 воздержавшихся причем никто не голосовал против. Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за: Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Вьетнам, Габон, Гаити, Гамбия, Гана, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Иордания, Ирак, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Мавритания, Мадагаскар, Малави, Мали, Мальта, Марокко, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Никарагуа, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи,

/...

Саудовская Аравия, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия.

Голосовали  
против:

голосов против не было.

Воздержались:

Австралия, Австрия, Бельгия, Гайана, Гватемала, Германии, Федеративная Республика, Греция, Дания, Израиль, Индонезия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Люксембург, Малайзия, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Папуа Новая Гвинея, Парагвай, Португалия, Свазиленд, Сингапур, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Суринам, Таиланд, Турция, Филиппины, Финляндия, Франция, Швеция, Ямайка, Япония.

d) в результате проведения голосования, заносимого в отчет заседания, Комитет принял проект резолюции A/C.3/36/L.20/Rev.2 с внесенными в него поправками 129 голосами при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против (см. пункт 14, проект резолюции II). Голоса распределились следующим образом:

Голосовали за:

Австралия, Австрия, Албания, Алжир, Ангола, Аргентина, Афганистан, Багамские Острова, Бангладеш, Барбадос, Бахрейн, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Бельгия, Бенин, Берег Слоновой Кости, Бирма, Болгария, Боливия, Бразилия, Бурунди, Бутан, Венгрия, Венесуэла, Верхняя Вольта, Вьетнам, Габон, Гаити, Гайана, Гамбия, Гана, Гватемала, Гвинея, Гвинея-Бисау, Германии, Федеративная Республика, Германская Демократическая Республика, Гондурас, Греция, Дания, Демократическая Кампучия, Демократический Йемен, Джибути, Доминиканская Республика, Египет, Заир, Замбия, Зимбабве, Индия, Иордания, Ирландия, Исландия, Испания, Италия, Йемен, Катар, Кения, Кипр, Китай, Колумбия, Коморские Острова, Конго, Коста-Рика, Куба, Кувейт, Лаосская Народно-Демократическая Республика, Лесото, Либерия, Ливан, Ливийская Арабская Джамахирия, Люксембург, Мавритания, Мадагаскар, Малави,

/...

Мали, Мальта, Марокко, Мексика, Мозамбик, Монголия, Непал, Нигер, Нигерия, Нидерланды, Никарагуа, Новая Зеландия, Норвегия, Объединенная Республика Камерун, Объединенная Республика Танзания, Объединенные Арабские Эмираты, Оман, Острова Зеленого Мыса, Пакистан, Панама, Перу, Польша, Португалия, Руанда, Румыния, Сальвадор, Сан-Томе и Принсипи, Саудовская Аравия, Свазиленд, Сенегал, Сирийская Арабская Республика, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Сомали, Союз Советских Социалистических Республик, Судан, Суринам, Таиланд, Того, Тринидад и Тобаго, Тунис, Турция, Уганда, Украинская Советская Социалистическая Республика, Уругвай, Финляндия, Франция, Центральноафриканская Республика, Чад, Чехословакия, Чили, Швеция, Шри Ланка, Эквадор, Экваториальная Гвинея, Эфиопия, Югославия, Ямайка.

Голосовали  
против:

голосов против не было.

Воздержались:

Израиль, Индонезия, Канада, Малайзия, Папуа Новая Гвинея, Сингапур, Соединенные Штаты Америки, Сьерра-Леоне, Фиджи, Филиппины, Япония.

/...

### III. РЕКОМЕНДАЦИИ ТРЕТЬЕГО КОМИТЕТА

14. Третий комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующие проекты резолюций:

#### ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ I

##### Международный год молодежи: участие, развитие, мир

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 34/151 от 17 декабря 1979 года и 35/126 от 11 декабря 1980 года, в которых она постановила провозгласить 1985 год Международным годом молодежи: участие, развитие, мир, и провести его,

ссылаясь также на свое решение 35/318 от 11 декабря 1980 года о назначении членов Консультативного комитета по Международному году молодежи,

признавая крайне важную роль непосредственного участия молодежи в построении будущего человечества и ценный вклад, который молодежь может внести в осуществление нового международного экономического порядка, основанного на принципах равенства и справедливости,

считая необходимым пропагандировать среди молодежи идеалы мира, уважения прав человека и основных свобод, человеческой солидарности и приверженности целям прогресса и развития,

будучи убеждена в настоятельной необходимости направления энергии, энтузиазма и творческих возможностей молодежи на выполнение задач формирования наций, на борьбу за самоопределение и национальную независимость в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций и против иностранного господства и оккупации, за достижение экономического, социального и культурного прогресса народов, осуществление нового международного экономического порядка, сохранение международного мира и содействие международному сотрудничеству и пониманию,

подчеркивая вновь, что Организации Объединенных Наций следует уделять больше внимания роли молодежи в современном мире и ее требованиям в отношении будущего мира,

ссылаясь на актуальность оценки потребностей и чаяний молодежи и подтверждая важность текущей и планируемой деятельности Организации Объединенных Наций, направленной на расширение возможностей молодежи и ее активного участия в национальной деятельности в целях развития,

/...

считая крайне желательным объединить усилия всех государств при осуществлении конкретных программ, касающихся молодежи, и улучшить деятельность Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений в отношении молодежи, включая молодежные обмены в области культуры, спорта и в других областях,

подтверждая необходимость улучшения координации усилий при рассмотрении конкретных проблем, стоящих перед молодежью, и при изучении методов решения этих проблем специализированными учреждениями и различными органами Организации Объединенных Наций,

будучи уверена, что подготовка и проведение в 1985 году Международного года молодежи под девизом "Участие, развитие, мир" создают благоприятные и широкие возможности для привлечения внимания к положению, конкретным потребностям и чаяниям молодежи, для расширения сотрудничества на всех уровнях в решении молодежных проблем, для осуществления программ согласованных действий в интересах молодежи и для вовлечения молодых людей в изучение и решение важных международных, региональных и национальных проблем,

будучи убеждена в том, что Международный год молодежи послужит мобилизации усилий на местном, национальном, региональном и международном уровнях с целью способствовать созданию наилучших условий для молодежи в области образования, получения профессии и условий жизни, обеспечить ее активное участие во всестороннем развитии общества и содействовать разработке новой национальной и местной политики и программ в соответствии с опытом, условиями и первоочередными задачами каждой страны,

признавая, что подготовка и проведение Международного года молодежи будут способствовать подтверждению целей нового международного экономического порядка и осуществлению международной стратегии развития на третье Десятилетие развития Организации Объединенных Наций 1/,

ссылаясь также в этой связи на свое решение 35/424 от 5 декабря 1980 года и резолюцию 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года по вопросу о руководящих принципах в отношении международных годов и годовщин,

учитывая, что для обеспечения успеха и максимального воздействия и практической эффективности Международного года молодежи потребуются надлежащая подготовка и широкая поддержка со стороны правительств, всех специализированных учреждений, международных межправительственных и неправительственных организаций и общественности,

---

1/ Резолюция Генеральной Ассамблеи 35/56, приложение.

отмечая с глубоким удовлетворением интерес, проявленный государствами-членами, различными органами Организации Объединенных Наций и специализированными учреждениями и молодежными организациями, к решению провозгласить 1985 год Международным годом молодежи: участие, развитие, мир, и провести его,

принимая к сведению доклад Консультативного комитета по Международному году молодежи о его первой сессии, проходившей в Вене 30 марта - 7 апреля 1981 года 2/,

1. одобряет конкретную Программу мер и мероприятий, которую надлежит осуществить в течение Международного года молодежи и в предшествующий период, принятую Консультативным комитетом по Международному году молодежи и содержащуюся в докладе Генерального секретаря от 19 июня 1981 года 3/, учитывая, что в предстоящие годы следует постоянно осуществлять обзор этой Программы и пересматривать ее;

2. просит Генерального секретаря передать конкретную Программу мер и мероприятий всем государствам, органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям и региональным комиссиям, а также заинтересованным международным межправительственным и неправительственным организациям с целью ее скорейшего осуществления;

3. предлагает всем государствам, всем органам Организации Объединенных Наций, специализированным учреждениям, региональным комиссиям и соответствующим международным межправительственным и неправительственным организациям, а также молодежным организациям приложить все возможные усилия для выполнения конкретной Программы в соответствии с их опытом, условиями и первоочередными задачами;

4. подчеркивает значение активного и непосредственного участия молодежных организаций в деятельности, организуемой на местном, национальном, региональном и международном уровнях в целях подготовки и проведения Международного года молодежи;

5. просит Генерального секретаря принять необходимые меры для обеспечения должной координации осуществления Программы и последующих мероприятий, включая предоставление информации;

6. просит Генерального секретаря в консультации с правительствами государств-членов, специализированными учреждениями и всеми заинтересованными международными органами и организациями подготовить

---

2/ A/36/215, приложение.

3/ A/36/215, приложение, пункт 43.

для представления Генеральной Ассамблее на ее тридцать седьмой сессии через Консультативный комитет доклад о ходе осуществления конкретной Программы мер и мероприятий;

7. просит далее Генерального секретаря созвать вторую сессию Консультативного комитета во второй половине 1982 года до начала тридцать седьмой сессии Генеральной Ассамблеи, оказать ей всю необходимую помощь и представить ей доклад о ходе осуществления конкретной программы мер и мероприятий;

8. предлагает Консультативному комитету уделить особое внимание осуществлению конкретной Программы мер и мероприятий и с этой целью представить соответствующие рекомендации Генеральной Ассамблее;

9. просит Генерального секретаря по-прежнему принимать конкретные меры с использованием всех средств связи, имеющихся в его распоряжении, для предания широкой гласности деятельности системы Организации Объединенных Наций, касающейся молодежи, и для более широкого распространения информации о молодежи;

10. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для того, чтобы дать возможность Центру по проблемам социального развития и гуманитарным вопросам Секретариата выполнить свои задачи и обязанности в деле соответствующей подготовки и проведения Международного года молодежи;

11. призывает вновь все государства, международные правительственные и неправительственные организации и общественность своевременно вносить щедрые добровольные взносы в дополнение к средствам, выделяемым из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций на покрытие расходов по конкретной Программе мер и мероприятий, которую надлежит осуществить в течение Международного года молодежи и в предшествующий период, и просит Генерального секретаря принять все соответствующие меры для получения таких добровольных взносов;

12. постановляет включить в предварительную повестку дня своей тридцать седьмой сессии пункт, озаглавленный "Международный год молодежи: участие, развитие, мир", и уделить ему первоочередное внимание.

/...

ПРОЕКТ РЕЗОЛЮЦИИ II

Усилия и меры по обеспечению осуществления и использования  
молодежью прав человека, в особенности права на образование  
и на труд

Генеральная Ассамблея,

принимая во внимание положения Всеобщей декларации прав человека 4/, Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах 5/ и Международного пакта о гражданских и политических правах 5/,

ссылаясь на свою резолюцию 34/151 от 17 декабря 1979 года, в которой она постановила провозгласить 1985 год Международным годом молодежи: участие, развитие, мир,

признавая большое значение роли молодежи во всестороннем развитии каждой страны,

будучи убеждена в необходимости дальнейших действий с целью кодификации и осуществления, по мере возможности, прав молодежи с уделением особого внимания праву на труд, предусмотренному в статье 6 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах, как одному из основополагающих прав человека,

признавая тот факт, что безработица среди молодежи является препятствием на пути к полному участию молодых людей в социально-экономической жизни их стран и ограничивает их возможности участия в процессе развития и, кроме того, является источником роста социальных бед, и в этой связи подчеркивает важность среднего и высшего образования, а также доступа молодежи к соответствующим программам технической подготовки, профессиональной ориентации и профессиональной подготовки,

считая необходимым, чтобы государства, а также международные организации и их органы более всеобъемлющим, систематическим и эффективным образом изучали пути и средства, обеспечивающие осуществление и использование молодежью прав человека, в особенности права на образование и права на труд, с целью решения проблемы безработицы среди молодежи,

---

4/ Резолюция Генеральной Ассамблеи 217 А (III).

5/ Резолюция Генеральной Ассамблеи 2200 А (XXI).

/...

1. призывает все государства ввиду предстоящего Международного года молодежи принять соответствующие законодательные, административные и другие меры для осуществления и использования молодежью прав человека, в особенности права на образование и на труд, с целью решения проблемы безработицы среди молодежи;

2. обращается с призывом к соответствующим правительственным и неправительственным организациям уделять в ходе подготовки и проведения Международного года молодежи повышенное внимание обеспечению и реализации основного права молодых людей на образование, на профессиональную подготовку и на труд;

3. предлагает Экономическому и Социальному Совету, Комиссии социального развития, Комиссии по правам человека, а также другим соответствующим органам Организации Объединенных Наций и специализированным учреждениям уделять постоянное внимание проблемам безработицы среди молодежи с целью их решения;

4. предлагает Консультативному комитету по Международному году молодежи обеспечить, чтобы в рамках подготовки к Международному году молодежи уделялось систематическое и постоянное внимание усилиям, направленным на осуществление и использование молодежью прав человека, в особенности права на образование, на профессиональную подготовку и на труд, с целью решения проблемы безработицы среди молодежи.

-----